

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1684/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Dubno
Sídlo:	980 35 Dubno
v mene ktorého koná:	Eugen Borbás, starosta obce
IČO:	00649546
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
číslo účtu:	24527392/0200
(ďalej len „prijímateľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD. vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	700060195/8180
(ďalej len „poskytovateľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1684/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 06.12. 2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Dubne, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

Obec Dubno

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

**Eugen Borbás
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Dubno, pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Druhý revitalizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu SR 2011

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

200, 107/1, 107/2, 340/2, 340/5, 340/6, 958, 945

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	16,2	60	972,00
celkom				972,00
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa -projekt a úpravy nie sú riešené ako stavebné objekty:				
zemné práce	m ³	7,00	1 303,43	9 124,00
hĺbenie vodotokov	m ³	10	300	3 000,00
Žrdovina a spojovací materiál	mesiac	500	2	1 000,00
celkom				13 124,00
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.				
odborný garant	osoba/mesiac	167	6	1 002,00
vodný majster	osoba/mesiac	333	6	1 998,00
projektová dokumentácia	projekt	904	1	904,00
celkom		0	0	3 904,00

Wybudowanie systemu preventywnych protipowodňových opatrení v katastri obce : Dubno, pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Druhý revitalizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a intergrovaného manažmentu SR 2011

Umístění protipovodňových objektů (k.ú, číslo parcely)

200, 107/1, 107/2, 340/2, 340/5, 340/6, 958, 945

5. Iné oprávené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	5	10	50,00
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	10	10	100,00
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba/mesiac	30	60	1 800,00
školenie zamestnancov (novovytvorené prac. miesta) - ak ich nevyškolí zhotoviteľ	hod.	5	10	50,00
celkom				2 000,00
Spolu (bežné výdavky)				20 000,00

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 10 076,5 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Dubno

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu :

objekt - hrádze : 83 ks , vybudovaný objem : 664,00 m³

objekt - poldre 5 ks , vybudovaný objem 9000 m³.

objekt - približovacie linky : 1500 bm, vybudovaný objem 412,5 m³

NÁZOV OBCE : Dubno

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno, priezvisko) : Eugen Borbás

MIESTO A DÁTUM:

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: